

ΔΗΛΟΠΟΙΗΣΙΣ.

24

Εἶναι εἰς ἔλους γνωσθόν, ποίαν πρόσδον ἔκαμιν ἕως τῶρα αἱ Μαθηματικαὶ Ἐπιστήμαι, καὶ ποῖα λαμπρὰ Συγγράμματα αὐτῶν ἐξεδόθησαν, μάλιστα εἰς τούτους τοὺς τελευταίους χρόνους. Ἀλλ' εἶναι τινές μ' ὄλον τοῦτο, οἱ ὅποιοι μόνον μεταλλάττοντες τὴν τάξιν τῆς υποθέσεως, καὶ διασαφηνίζοντες κῆποινα μέρη, τὰ ὅποια φαίνονται εἰς αὐτοὺς, ὅτι ἔμειναν ἀπὸ τοῦς ἄλλους ἀδιασαφηνεῖσα, ἐκδίδουσι καθ' ἑκάστην νέα Συγγράμματα περὶ τῆς αὐτῆς ὕλης, καὶ εἰς τὴν αὐτὴν Γλῶσσαν.

Εἰς τὴν ἰδικὴν μας νεωτέραν γλῶσσαν δὲν εὐρίσκειται κανὲν σχεδὸν Σύγγραμμα, περιλαμβάνον ἐν γένει τὰς Μαθηματικὰς Ἐπιστήμας, καθὼς εἶναι πολλὰ εἰς τὰς ἄλλας γλώσσας τῆς πεπολιτευμένης Εὐρώπης, καὶ μάλιστα τὰ νεώτερα. Διὰ τοῦτο, ἀφ' οὗ εἰς τὰ Σχολεῖα τοῦ Ἰονίου Κράτους, καὶ μάλιστα ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς Ἰονίου Ακαδημίας, ἤρχισαν νὰ παραδίδονται εἰς τὴν γλῶσσάν μας τὰ Μαθηματικὰ καὶ ἄλλα μαθήματα, ἦτον ἀνάγκη ἢ νὰ ἐκθέσω εἰς αὐτὴν ἐν ἐκτεταμένον σύστημα Μαθηματικῶν, ἢ νὰ μεταφράσω κανὲν ἀπὸ τὰ λαμπρότερα τῶν Ἑλλήνων. Μ' ὄλον ὅτι τὸ πρῶτον δὲν εἶναι πολὺ δύσκολον, ὡς καλὰ τὸ γνωρίζουσιν οἱ ἐπαγγελλόμενοι τὰ Μαθηματικὰ, μ' ἐφάνη ὅμως κινδυνώδες, νὰ θελήσω νὰ γένω Συγγραφεὺς τοιαύτης ὕλης, καὶ νὰ προσφέρω εἰς τοὺς ὁμογενεῖς μοι ἐν σύστημα Μαθηματικῶν, διὰ νὰ χρησιμεύσῃ πολλοὺς χρόνους, ὡς κείμενον, καὶ εἰς μαθητὰς καὶ εἰς Διδασκάλους. Μὲ ἤρεσε λοιπὸν νὰ κάμω μίαν ἐκλογὴν ἀπὸ τὰ κλασσικὰ τῶν Μαθηματικῶν Συγγράμματα, καὶ νὰ ἐκθέσω οὕτω κατὰ τάξιν, διασαφηνίζων καὶ προσθέτων, ὅσα ἀρκοῦσι νὰ ἀπαρτίσωσιν εἰς τὴν γλῶσσαν μας ἐν πλήρει σύστημα Μαθηματικῶν.

Κατὰ τὸ παρὸν, ἂν καὶ ἔγω ὄλην τὴν Σειρὰν τῶν Μαθηματικῶν μεταφρασμένην καὶ σχολιασμένην, θέλω ἐκδώσει εἰς φῶς A. τὴν Αριθμητικὴν τοῦ περιελθοῦς Bourdon, εἰς ἓνα Τόμον ὀγδόου μήκους ἀπὸ 400. περίπου σελίδας. B. τὴν Ἀλγεβραν τοῦ αὐτοῦ μετὰ μεγάλης προσθήκης κατὰ τὸ τέλος, εἰς ἓνα Τόμον τοῦ αὐτοῦ μήκους ἀπὸ 800. περίπου Σελίδας. Γ. καὶ τὴν ἐπίπεδον καὶ σφαιρὴν Γεωμετρίαν μετὰ δύο Τριγωνομετριῶν τοῦ Legendre, εἰς ἓνα Τόμον ὡσαύτως τοῦ αὐτοῦ μήκους ἀπὸ 400. περίπου σελίδας, καὶ μὲ πολλοὺς πίνακας Γεωμετρικῶν σχημάτων.

Τὸ κινεῖν με αἴτιον εἰς τὸ νὰ ἐκδώσω διὰ τοῦ τύπου εὐθὺς τοὺς τρεῖς τοιαύτους Τόμους, εἶναι ὅτι αὐτοὶ περιέχουσι τὴν σοφειώδη τῶν Μαθηματικῶν Σειρὰν, ἢ ὅποια, ὡς ἀναγκαῖα εἰς πάντα πάσης Ἐπιστήμης Μαθητὴν, πρέπει νὰ παραδίδεται ὅχι μόνον εἰς τὴν Ἰόνιον Ακαδημίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλα τὰ Ἑλληνικὰ Σχολεῖα, καὶ οὕτως ἐγὼ παρηγοροῦμαι, ὅτι ἔγινα συνεργάτης τῶν Διδασκάλων τῶν σοφειῶν τῆς Μαθηματικῆς, νὰ προπαρασκευάζουσι τοὺς Νέους διὰ τούτου τοῦ συστήματος νὰ ἐξακολουθῶσι μὲ πάσαν εὐκολίαν εἰς τὴν Ακαδημίαν μας τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἀναλύσεως εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς Γεωμετρίας, τὴν Περιγραφικὴν Γεωμετρίαν, τὸν Διαφορικὸν καὶ ὀλοκληρωτικὸν ὑπολογισμὸν, καὶ τὴν Μηχανικὴν Ἐπιστήμην, τουτέστι τοὺς κλάδους τῆς ὑπερβατικῆς Μαθηματικῆς, τοὺς ὁποίους μετέφρασα ἀπὸ λαμπρὰ ἑτερόγλωσσα Συγγράμματα, καὶ θέλω ἐν καιρῷ ἐκδώσει καὶ αὐτοὺς, ἀφ' οὗ τοὺς διδάξω εἰς τοὺς νέους Φιλολόγους, εἰς τοὺς ὁποίους ὀλονένα τοὺς παραδίδω, καὶ μὲ τόσον πλειοτέραν χαρὰν, ὅσον ἐλπίζω ταχύτεραν ἀπὸ αὐτοὺς τὴν ἀνακαίνισιν τῶν Ἐπιστημῶν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Ὄριζοντα.

Ἡ τιμὴ τοῦ ὅλου Σώματος εἶναι Σελλίνα 38. καὶ 32. Φαρδίνια.

Ἡ τιμὴ τῆς Αριθμητικῆς θέλει εἶναι 8. Σελλίνα, καὶ 32. Φαρδίνια.

Ἡ τιμὴ τῆς Ἀλγεβρας, 14. Σελλίνα.

Ἡ τιμὴ τῆς Γεωμετρίας μετὰ τῶν δύο Τριγωνομετριῶν, 16. Σελλίνα.

Ἀπεφάσισα νὰ δώσω εἰς τύπον τὸ ἄνω εἰρημένον Σῶμα διὰ τῆς συνδρομῆς. Ὅστις λοιπὸν ἐπιθυμεῖ, σημειώνει τὸ ὄνομά του.

Σ. Κ, ὅτι ὅταν τις ἀπλῶς γράψῃ τὸ ὄνομά του, ἐννοεῖται, ὅτι ὑπογράφεται διὰ ἐν Σῶμα, καὶ ὅστις ἐπιθυμεῖ νὰ γραφῆῃ διὰ ἓνα Τόμον, σημειώνει καὶ ποῖον.

Ὁ Συνδρομητῆς, ἢ ὁ Ἀνταποκριτῆς του θέλει πληρώσει τὴν τιμὴν ἐκάστου Τόμου, ὅταν τῷ ἐγχειρισθῇ.

Ἐν Κερκύρα. 22. Μαΐου 1827.

Καταγραφή τῶν Συνδρομητῶν

Λόμιωφ Γιωαννης Καρανδινός Κεφαλληνός
 Ἐφορος τῆς Ἰονίου Ακαδημίας.
 Δικαιὸς τῆς Σχολῆς τῆς Φιλοσοφίας
 Καθηγητῆς τῶν Μαθηματικῶν Ἐπιστημῶν.



V343
 Αρ. Εισ. 436